

**Mi yom Kultur** ajch mi kwal kambaj yom ukwej kultur ajch mange coronavirus (COVID 19) majerajts xuwe kuidad par ngo majmuly.

## ¿KUÑ AJKA CORONAVIRUS?



Ajka coronavirus anek familia, asap andyu ñipinaj joj komot ajay tiol ñipinaj.

Coronavirus ñipinaj ajeraf tyukay wax ñipinaj.

## ¿KEÑ A MOD KAJMULY?

Jiyats coronavirus COVID 19, ajmuly wax anop nop ñipinaj.

Ajmuly wax ñipinaj wax atyunts a wañ tiol a joj y ajchi wax a sap wix, anop nandyu , wax a majjior virus y asap umbe uxing uñuj, tiol guñe majants wix.

## ¿KUÑ MARANGAF TIOL LA NDO MASAP ÑUAF CORONAVIRUS?

Matañuf minge jan majauf xuwe jan arangajts saj.



Korreo:  
**ncov@dgepissalud.gob.mx**



Teléfono:  
**(55) 5337 1845 o al (800) 004-4800**

Fuente:  
**Mi yom salud**

Lengua:  
**Huave**

Traducción:  
**Gastón Martínez**

**MAJE  
RAJTS  
NAJIOT  
KONA  
JTS**

## ¿KUÑ IYAJK WAX IMBAS?

**Joj y ajchi**



**Nadam mbiom**



**Iyajk miawan imbas**



**Ñukoy imal**



**Ngo ndom mi not yond  
(xuwe nadam andyu)**



Wax mi yajk ñindyu ñupal ixing mi kaj ñurang saj.

## ¿KUÑ ANDOM MARANGAJTS PAR NGO MASAP KONAJS?



**majantsor wixior akiujp yow**  
y xap o xinayar napat yow 70%

**Ngo mi sap mi tyuy wax**  
iwix ngo ñurixix ajk ixing imbe e iñuju



**Wax mi joj o ijchi ipal ixing**  
o imbe akiujp mi pay o akiujp mi nguax iwix.



**Ngo mi tyunts tiol mirang** wax mi pay imulyich tiol a bols ilox wax a nandyej ndo an ijants iwix.



**Mijim tiot mi jants miawan**  
imbiom ajmbiol y wax munakanchiong imajmuly a ran.



**Mi kaly tyimbiom wax laxum indyu mi kaj**  
ñurang saj wax miyajk nadam mbiom ñukoy imal ñukoy mi tyum y xuwe komot, etc.).



Ngo mi sap wix nipinaj ke nandyu af ajeraf joj.

## AJK NGO MALYEN Y NALYEN

¿Ajka saj andom par ngo ma sap konajts coronavirus?	<b>Ngok.</b> Ajka saj ngo masapar par marang saj.
¿Jiyats coronavirus andom maxumuj wax an?	<b>Ngok.</b> Axumuj wax atangaf prueb ñurang saj.
¿Ajka saj ukwej influens arang saj jiyats coronavirus?	<b>Ngok.</b> Saj ukwej influens ngo marang saj. el COVID 19. A tamb mi saj ñu.
¿Jiyats coronavirus ajch andyu ñutam ñipinaj ?	<b>Ngok.</b> Andom mawach miawan a kambaj natan ñipinaj ngo mayondojo.

## MAJERAJTS KWIDAD WAX MUNAKANCHION

ANEK (Mamon akapaf) <b>Ngo mi pal umbe</b>	AJKIAW (Tiol mamon anek nadam umal) <b>Ipal umbe ñin kandyakaf</b>	ARUJKIAW (Xuwe ñumbetyejch) <b>ngomaranga-jch najjot</b>
Ijants ñurixix iwix ijumuly tyi munakanchion	Ijants ñurixix iwix wax ijumuly tyi munakanchion	Ngo marangach o manguajchjoj a naty munakanchion almajeraf
Ikaj ixum ajka medid. ijior kwidad	Ikaj ixum ajka medid. ijior kwidad	
Ijior xuwe kwidad tiol a yom munakanchion	Tyukay an ajka aforo 50 %	